

## Einmal zurück in die Sperrzone

Kurz nach dem Atom-Unfall am 11. März war die **Gegend** rund um das Atomkraftwerk Fukushima **geräumt** worden. Später wurde das Gebiet in einem **Umkreis** von 20 Kilometern zur Sperrzone erklärt. Das bedeutet, dass niemand diese Gegend ohne staatliche **Erlaubnis betreten** darf. Für 95 Japaner, die in der Sperrzone wohnten, wurde am Dienstag eine **Ausnahme** gemacht. Sie durften für zwei Stunden in ihre alten Häuser gehen.

die Sperrzone 禁区, 隔离区 = exclusion zone

die Gegend, -en = region 地区

ein (*meist* relativ kleiner) Teil einer Landschaft, dessen Grenzen nicht genau bestimmt sind <eine einsame, verlassene, gebirgige Gegend; durch die Gegend fahren, sich die Gegend ansehen>

rund um etw. 围绕着某事

räumen vt. 迁出 = to vacate

etwas räumen von einem Raum od. Ort weggehen

der Umkreis, unz. 周围 = surroundings; das Gebiet um etwas herum

die Erlaubnis, -se 许可, 同意 = permission, permit

die Genehmigung, dass man etwas tun darf < *meist* (jemanden) um Erlaubnis (für etwas) bitten; die Erlaubnis zu etwas erhalten, haben; jemandem die Erlaubnis (zu etwas) geben, erteilen, verweigern>

betreten <betrittst, betrat, hat betreten> 走进, 踏进 = to enter

(mit OBJ) jmd. betritt etwas in etwas eintreten

die Ausnahme, -n 例外, 特殊情况 = exception

eine Person/Sache, die von der Regel od. Norm abweicht und etwas Besonderes darstellt <eine rühmliche, seltene Ausnahme; mit einigen wenigen Ausnahmen; alle ohne Ausnahme>

## Alles in einer Plastiktüte

Jeder Bewohner durfte persönliche Dinge in einer Plastiktüte mitnehmen: zum Beispiel Familienfotos, Geld oder **Bankunterlagen**. **Nahrungsmittel** und Haustiere durften sie allerdings nicht einpacken. Vor ihrem Besuch haben die **ehemaligen** Bewohner spezielle Übungen gemacht und ihnen wurde erklärt, wie sie sich in der Sperrzone zu **verhalten** haben.

die Bankunterlagen(Pl.) = records of a bank

das Nahrungsmittel(Pl.) 食品 = food

etwas, was man als Mensch isst od. trinkt, um zu leben ≈ Lebensmittel

ehemalig (Adj.) 从前的, 以前的 = former; einstig, früher

verhalten <verhältst, verhielt, hat verhalten>

jmd. *verhält sich irgendwie* in einer bestimmten Art und Weise in einer Situation

handeln od. reagieren <sich ruhig, still, abwartend, distanziert, reserviert verhalten, sich jemandem gegenüber korrekt verhalten>采取 ( 某种 ) 态度 , 表现 = to behave